

برنجی سنه * نومرو ۹ - ۲۶ شعبان ۱۳۳۰

— جمعه —

۲۷ تموز سنه ۱۳۳۸ - ۹ اغستوس افرنجی سنه ۱۹۱۱

سر محرر : شهیندر زاده فلبلی

اصمیر صامی

محل اداره سی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر .

حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لرمن آجیقدر .

«HIKMET»

Journal ture, quotidienet politique

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE :

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری : فلبلی

محمد زهنی

اشترا بدلی :

برسنه لکی ۹۵ ، آلتی آیلنی ۵۴ غروشدر .

پوسته اتحادینه داخل ممالك اجنبیه ایچون قرق فرانقدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

نسخه سی : ۱۰ پاره در

حقه خادم یومی غزته در

نسخه سی : ۱۰ پاره در

قصابلرده اهالی به اوکا کوره صاآار . شو آلدش ویریشه دک چوق ضرر ایدن چوبان، واهالی در . دها آزرر ایه قصابلر و بوتون کار ایهه جابلر راجع اولور .

ایشته جابلرک شوحرکتی بزم قبول ایتدی کمز معناده برانحصاردر . شیمدی شومالی ، مقیاس اعتباریه کنیشه لیدکز ، و تجارت ، مایعات رسمیه ، انشآت ، مأموریت و سائره کی بوتون معاملات مدنییه تشمیل ایدیکز ، انحصارک نه دیمک اولدینی میدان چقمش اولور . بو حالت ، ساحه مدنیته جدیده دزدن دها بک چوق تجربه کارملکتلری بیلدیرمش ایکن بزم کی هنوز اوروپا اصولی تجارت و معاملات آز واقف برملت ایشلرنده قدر مهلك برشی اولاجنی شبه کوتوررمی ؟

باخصوص عثمانلی عناصر مسلمه سنک اقتصادیا نه قدر محتاج ترقی و تکامل اولدینی دوشونیلیرسه ، انحصارک عادتاً اقتصادیا حیات مدینی توقیف ایده چکی تحقق ایدر . ایشه سیونستلر ، عثمانلی عناصر مسلمه سنک بو خصوصیاتده کی تجربه سزلکنی نظر دفته آلاق میدان بوش بولشیر و عظیم برانحصار میدان کتیرمشلردر .

بو انحصار ، ملکیتی ، معنای تامیه « جن کی چاریدی » . اورطه ده بک ده کوریلر برشی یوق ایدی . لکن بو کورونمه بن تهلکه نک آثار تخریبی کوزلری او یاق قدر آشکار اولمشدی . هله انحصارک بعض معاملات دولایسیله ، کرک برطاق ایشلر کرک اسملر میدان چقمشدی . جسم تحافیه مغازه لری و امثالی کی ایکنجی درجه لك ایشلری دیگر بر مقاله مزه براقاجز ، شیمدیک بویه کارندن و انحصارک آنجق خطوط عمومیه ندن بجه مقاله مزک تحملی وار . مایعات رسمیه بنی تدقیق ایتسه ک ، ایشک ایچنده سیونست انحصارک پارماغی کوریرز . حکومت برشی صاته ، ایشینه انحصار منفعتیه پایلمشدر . کهنه طوپلرک صورت بیی ، کهنه واپورلرک شکل مزایدسی و تقسیم قشله سنک صاتیلماق ایسته نیلمه سی کی .

سیونستلرک ایشه کلبن آدلرک معاملات عمومیه ده یری یوق ایدی . و الحاصل ملکیتک مسلمانلر مخصوص عروق اقتصادیه سی تماماً بو عظیم انحصارک آلدیه ایدی . « عثمانلی » « تورکیا » نامک اضافه سی پایلان باآه ، واپور شرکتی و سائر

کی تشبیهات اقتصادیه هب عثمانلی سرمایه و عمانی سیونست خزینه سنه ناچیز برر خدمتچی یایمق املیه و اونلر طرفدن پایلمشدی . لکن انحصار یالکنز بو ساحه یه منحصر قالدوردی .

سیونستلر ، سیاست و اداره ملکیت ساحه سنده دخی برانحصار شعبه سی یایمق لزومنی حس ایتشیر و ایتداری صفوت اعمال و نیساتلری شهسز اولان و اتحاد و ترقی نک الک سومی و نفوذی ارکانشدن بولونان بعض تجربه سز وطنداشلمزی ، حسا و جبله هم حاللری اولان برایکی قورناز واسطه ایه طوزاقلرینه دوشور مشلر ایدی . ایشه ملکیت مزدمشروطتی او بونجاق ایدن ، اداره ملتی بر دایله بن « شرکت انحصاریه » اومنحوص انحصار عمومی طرفدن ، چارناچار بیلرک و بیلیمیه رک مرینه اطاعتده ، آچدینی جریانلر مطاوعتده برما کینه انتظامیه ایشله مک اوزره پایلمش ایدی . انحصار عمومی نک بوساحه ده کی فعالنی اوزون اوزادی به تحلیل ایدمک ایستر . بوسبه مبنی یارینکی مقاله مزیه ده بومهم مبحثه تخصیص ایدیه جکز .

شهبندر زاده فلهلی

امیر مهمی

آلمانیا سفیر جدیدی جنابلرینک حضور هایونده ایراد ایلدیک نطق صورتیدر شوکته

نزد معالی وفد حضرت پادشاهلرینه فوق العاده و مرخص بیوک ایچی صفیله تعیین قلدینمی مین نامه بنی ذات شوکتیات جناب ملوکانه لرینه تقدیمه کسب فیخر ایلرم . کیفیت انتخابی لطف قبول بیورمش اولملرندن طولانی کنیدی بختیار عد ایتکه برابر ذات شاهانه لرینه ده عرض شکران و مستداری ایلرم . توحهات جلیله ملوکانه لرینه کسب لیاقته بذل ماحصل اقتدار ایلیه جکم .

کنیدی حسیات ذاتیه دوستانه سنک نزد معالی وفد ملوکانه لرینه ترجمانی و ملقلمی آلمانیا ایه دولت علیه لری بشته تیناً موجود اولان مناسبات حسنه مک محافظه و تشییدینه بذل مجهود ایتملکیمی امر ایدن متبوع مفخضم حشمتلو امپراطور حضرتلرینک اوامرینه انقیاد ایتک عاجزلری ایچون دایما بروطفه اوله جقدر .

ذات شاهانه لرینک ایفاسنه حصر مساعی ایلیه جکم . اشبو وظیفه مهمه نجیبی حق عاجزانه سده اعتمد مکارم اعتیاد ملوکانه لرینی

خیالی ، هوائی و طفیلی شکللرله مسعود اولماق هوسنه دوشه جک یرده یورولماق بیلیمز برسی ایه ایشه کیریشدیلر . اوروپاده کی ترسیات فکریه بنی ، تعففات مغنویه بنی حرز جان ایتک شویله دورسون ، آرتق کنیدی سویه مغنویه . لر یله موافق دوشه مه جک قدر بسیط وظیفانه اولان اشکال دینه لرینه بیلله دوقونمه لزوم کورمیدیلر . ژاپونیا لیلر ، حالاسکی دیکنگلر یله طعام ایتک یرینه چال بیچاق اقامه ایتهمش ، اوروپاده هانکی شاعرک ده قادان ، هانکی سنک سمبولیست ، هانکی متفکرک بدین ، هانکی سنک نیسکین اولدینغی اوکر نمکه لزوم کورمه مش اولدینی بر زمانده دریدناوتلر یایمغی ، کوپر یلر قورمنی ، لیمانلر انشاسنی ، شمندوفر لر بنیادی ، فابریقالر تاسیسنی اوکر ندیلر ! ایشه حقیقی تجدد بودر ، و بر ملتی منقرض ایدن عواملدن بری ده بویه بر تجدد عداوتدر . بز ایه ،

و حکومت سینه لرینک معاونت و مظاهر تی بیدریغ بیورمق صورتیه لطفاً تسهیل بیوره . جملرندن امید وارم .

*

طرف اشرف حضرت پادشاهیدن جواباً ایراد بیوریلان نطق هایون حشمتلو امپراطور حضرتلرینک ذات اصیلانه لرینی فوق العاده مرخص و بیوک ایچی صفیله نر زده تعیین بیوردقلرینی مشعر نامه بنی کمال نمونیه لره اخذ ایلدم .

حشمتلو امپراطور حضرتلرینه قارشی متحسس اولدیم حسیات صمیمه مودتکارانه نک ذات حشمتانه لری نامه اوله رق طرف سفیرانه کزدن اظهار اولان حسیات مخصوصه دوستانیه نه درجه تقابل ایتدیکنی بیانه حاجت کورم و بوندن طولانی کنیدیلرینه عن صمیم القلب تشکر ایدرم . ذات سفیرانه لرینک امر تعیننده کی اصابت و حسن انتخابی بالخاصه تقدیر ایدرم .

ولی عهد سلطنت

آلمانیا سفیر جدیدی یارینکی جمعه ایرتسی کونی ولی عهد سلطنت یوسف عزالدین افندی حضرتلری طرفندن بکلر بکی سراینده قبول بیوریه جقدر .

اعاده زیارت

دون صدر اعظم پاشا حضرتلری بالجمعه سفیرایه اعاده زیارت ایتشلردر .

*

دون صدر اعظم پاشا شورای دولته عزیمتله رئیس کامل پاشا ایه بر چاریک ساعت قدر کوروشمشلردر .

اداره عرفیه

مناسره ، یانیه ، ادره ، سالنیک و اشقودره ولایتلرنده اداره عرفیه اعلان ایلدیر .

آرناودلقده مقدمه سکون

شالی آرناودلقده اهل قیامک پیدرینی طایغی مقدمه اولدقلری مرجعه وارد اولان تلغ افامه لردن ا کلا شمشدر .

زیارت

داخلیه مستشاری عدلیه نظارتنه عزیمتله ناظر پاشای زیارت ایتشدر .

حکومتک آلدینی اشکال اعتباریه دکسه بیلله ، عالم مدنیته تاملر من نتیجه سنده هیئت اجما . عی من اعتباریه ، بر عصر در ، بر چوق تحولات و استیالاته معروض قالدینمز حاده بویه نافع بر صورتله اقتباساته مقتدر اوله مادی . بالعکس الک بویوک انهماکز ، نتیجه سی هنوز مشکوک و یا خود مضرتی مجرب اولان افکاره دوعری در . دیمک که تجددی ، تلون معنانه آلانلر من زیاده در .

ماتوزی نک ذکر ایتدیکنی اضمحلال سبیلرینک بریسی ده « استیناس معکوس » نامی ویردیکنی شیدر . بو ، زه کوره اهمیتجه هپسنه فائق و چونکه بزم ملکیت مزده اسکی ویک دورلده الک زیاده تجربیات یایمش بر عاملدر . بنابرین بونی مستقلاً بر وضوحله انظار تدقیقه قویق فکرنده ز .

اورمان معادن زراعت ناظری ، زراعت بانکسی مدیر عمومیس ، رسومات مشاوری و پولیس مدیر عمومیس وکیلی داخلیه ناظرینی زیارت ایتشلردر .

*

سینوب و قیصری مبعوث سابقلری رضانور و علی غالب بکلر دون مالییه ناظری عبدالرحمن بک افندی بنی مقام نظارتلرنده زیارت ایده رک ملاقات ایتشلردر .

*

دون شهرامینی توفیق بک افندی مالییه ناظری عبدالرحمن بک افندی بنی زیارت ایده رک و برکوی منضمه نک صورت تحصیلی حقنده نه یوله معامله ایدیه جکنه دائر مطالعه لرینی استعلام ایتشلردر .

مجلس وکلاجه اتخا ذ اولنوب تعمیماً دواثر تبلیغ اولان قرارک صورتیدر

ممالک عثمانیه نک محتاج اولدینی سکون و انتظام و اسباب سعادتک بنی درنی تاسیس و استیکمالی خدمات عمومیه نک اهلیت و حسن خدمتلری واحوال ملکته و قوقلری مجرب اولانلر تودیه لیه اصول و استحقاق خارجنده کی تعین و ترفیعلره نهایت ویرلسنه ومع مافیه شمدیه قدر واقع اولوب حقوق مکته سبه شکله کیرن نصب و ترفیعلری بر سبب نظامی واداری ماده ثابت اولدینجه بالمحافظه هیچ بر مأمورک مغدور و منکسر ایدله مسنه و مأموریتده بقا و ترقینک بر جمعیته نسبتده دکل کال بیطرفی و متانتله ایقای وظیفه ده اولدینی قناعتک عموم مأمورینجه حاصل اولسنه متوقف اولدینندن دیگر تبلیغات عمومیه به توفیقاً داخل اولدقلری فرقلردن قطع دوام و علاقه ایتدیکرینی باورقه محتومه مافوقلرینه بیان ایده جک مأمورلرک قانوناً و مصلحه بر سبب لزوم مجبر اولدینجه و وظیفه لرینی کال بیطرفی ایه ایقایه اعتنا ایتدیکه حق مکته سیرینه رعایت اولته رق مأموریتلرنده بقاری و قوانین و نظامات مرعیه دائر سنده ترقیلری محفوظ اولدینک بالعموم مأمورینجه معلوم اولماق و کویا مستخدمین حاضره نک بلا سبب تبدیل ایدیه جکلرینه دائر وقوع بولمقده اولان اشاعات اغفالکارانه دولته رسمانکذیب ایدلش اولماق اوزره اشبو قرارک پای تحت ایه ولایانده اعلائی و بسدما بر مأموریت منحل اولمقده او مأمورینه معزولین ایچنده وعین مسلک داخلنده اهلیت و استقامت و قدم

استیناس اجتماعی معکوس

استیناس میخانیتلری وظائفک آت اوست ایدیه سنه ، یعنی هر وظیفه بنی نا اهل برعالمه تودیع ایده رک نتیجه بنی افساد ایتکه ، استیناس میخانیتی : هر فردی قائده بخش ایده جک بر صورتده یعنی حسن اجراسنه مقتدر اولدینی ایشده استخدای تنظیم مؤسسه لردن متشکلدر . بو مؤسسه لرک وظیفه لریده ایکی مهم قسمه آیریلر :

۱ - قیمتسز اشخاصی ، مقدرتلری فوقنده کی خدماته وصولدن منع ،
۲ - قیمتی اشخاصی ، مقدرتلری یله استفاده بخش ایده جکلری مواقع و مقاماته ایصال .
بر جمعیتک ادامه حیاتی ، صحت و عافیتنه وابسته در . صحت و عافیتی ایه شو استیناس مابعدی وار

وحسن خدمتاری معلوم و محرب اولانلرک ترجیحاً انتخاب و تعیینلری ایله مسالک و قدم خارجنده نصب و تعیینلرک تمادی ایتدیرلمه مسی واسباب عادیه و اشعارات غیر مقننه ایله مأمور عزلی هم قانونه و حقایقه مغایر و همده دولت و مملکتجه مضرات عدیدیه مستلزم اولدیغندن عزل و تبدیله متعلق اشعاراتک تدقیقه نظرانلرجه یک زیاده التزام و اعتنا اولنمی و بوضورت حرکت یالکیز دوائر مرکزیه مخصوص اولوب ولايتلرجه ده نظر اعتبارده طوئسی لازم کله جکندن عزل و نصبلری ولايتلرک دائره صلاحیتلری دائره سنده بولان مأمورین حقلمنده دخی اشبو قراره توفیق معامله اولنسنک بالخاصه ولايتلره والویه غیر ملحقه تبلیغ ایدلمی تذکر اولنمشدر .

پایه عیانه

کرید مکتوبی

حانیه دن ۲۱ تموز ۳۲۸ تاریخیه سر محرر مزه یازیلور :
بعدا لالقاب :

حریت مطبوعاتک عودتی تبشیر ایدن (حکمت) ک بر نسخه سی ، استانبول پوسته سی بوکون بزه ایصال ایتدیرن یونان واپوری کلدی . ادر سزه لطفاً کوندربلان اوچ نسخه اخوان طرفندن اوپله بر تهاجم ایدلرک اوقومق ایچون صره بنده کزه کلنجیه قدر اوچی ده اخوان لنده کثرت تداولناشی پارچه لایوب قالمشدر . بناءً علیه قولکسیوم ایچون برنجی نسخه سندن لطفاً بر عدد ده احسان بیورمکزی رجا ایدرم . بوندن بر خیلی مدت مقدم و نلک خدمتورینه ، کالرینه ، عرفانلرینه ، تجربه لرینه جیتلرینه ، کارشناسقلرینه محتاج بولندی اولادینه قارشی سنکبار ظلم و اعتساف اولقدن ، و نلک انقسانی احضار ایتکدن بشقه بر حریت (!) کوستره مین مستقنا مشروطیت . . . مزک پنجه عقورانه سنه معروض قالدی زمان برای تسلی طرف عالیکریه تقدیم ایتدیکم بر مکتوبه ظلمک ، قهر و استبدادک ، حقسنلک هیچ بر زمان پایدار ادرله می جفتی و چونکه حقه مستند اولیان هر درلو قوتی ده ویرمک شاندن اولان قانون طبیعتک احکام لایغیری اقتضاسندن بولندی یازمش و سوزی وقایع تاریخیه ایله اثبات و بعض اقوال حکما ایله ده توشیق ایلشیدم .

مکتوبک نهایتده حکمت ک تکرار انتشارنده آره صره کرید احوالندن معلومات ویره جکی یازمق صورتیه سزه قارشی بر تمهده ده بولمش ایدم . اشبو تمهده ایضا ایتک ایچون حالک ، زمانک مساعده سی کوردکجه زمین شکرانه قاپانلرک جناب انتظامفرمای کائنات حضرتلرینه عرض تقدیسات ایلرم . سز امین اولیک ک افندی ، بو وطن کیم نه دیرسه دیسون عثمانلرک لنده قالمه مقدردر . بیلیورم عزیزم ، و نلک بعض بنهاد اولادی و یاخود اولاد صاندینی بعض مهتدیلر ، دوعه لر اونی خفیه هلاک ، کیمی بیلورک ، کیمی فرقه وارمیهرق ، سوروکلوردی . فقط بالاده دیدیکم کیمی بوملکت عثمانی لنده قالمه مقدردر . بناءً علیه قدره تعلق ایتدی . صاریسلماز صانیلان او ظلم دیولری ، بعبیر استحقاق اشغال ایتدیکلری او بلند موقلردن بر هفته طرفنده ک عادی طبقه لره تنزیل ایتدی . زیر وزیر ایتدی (هذا من فضل ربی)

مسلمانلر جداً بختیاردرلر . ظلمه قارشی عصیان هر مسلمانانه فرض دکلیدر ؟ [لاطاعه للمخلوق فی معصیه الخانی] ایسته مدنیت حاضرده اقوامک مالک اولدینی حق اختلالی دین مین اهدی بیک اوچیوز بوقدر سنه اول امت مرحومه ی بخش ایشدر . بویه بر دینه سالک اولانلر بختیار دکلیدر ؟

خاقان مخلوعک اداره مستبده سنه خاتمه چکن اتحاد و ترقی ده طوغرومی اتحاد و ترقی به جان ویرن وطنپور ویراند . فقط بعدالانقلاب بر طاقم چوققلر ، فقط طن اتمه بیکرک لطیفه ایدیورم ، جداً سولیورم ، فکرأ ، علماً ، روحاً ، حساً تجربه چوقق بعض اشخاص توره لره اوقوه انقلابیه نلک ششعه سنی ، تمیزلکنی ، قوتی سوء

استعمال ایدره مکدرات ملتی درت سنه اداره ایتدیلر . اداره ایتدیلر فقط زوالی مملکتک یاره لری قیامقه خادم اوله جق مهرملری احضاره ساعی اوله جق برده بعضاً یالاتزام و بعضاً اقتدار سز لقلریله تجربه سز لکلریله جسم دولنده اوقدر مهلاک یاره لر اجدیلرک التیای آنجق خلاق کریم دن مأمولدر . بویه بر اداره قارشی هیچ بر مسلمان قلبی تحمل ایدری ایدی ؟ امین اولیکز ک افندی بوکون اتحاد و ترقینک غاصب قوتلری اولان صنادید معلومه (زیرا مجاهده اتحاد و ترقی علیه ده کل ، اتحاد و ترقینک صنادید استبدادی علیه ده) قارشی آجیلان مجاهده مقدسه یی آبان یته اتحاد و ترقینک و فقط حقیق اتحاد و ترقینک صادق و فداکار اولدلریدر . بشقه فرقه دن آدملر دکل ، و بوکون مثلاً طلعنلره ، جاویدلره ، جاهدلره ، جاهلره ، یهودلره و ده معدود بعض کیسه لره ک بیوک دشمن اتحاد و ترقی افرادیدر . بوقطعیاً بویه در .

یکی قایه من انسان کاملردن ، ناظم امورلردن متشکلدر . هر وطنپور عنصر بوجداً بیوک قایینه منزه ایفای معارنت ایتلیدر . جناب اه حبیبی حرمتنه مظهر توفیق بیورسون ، بیورسونده بتون اخوان وطن ایله رابر مادر و وطندن اوزاق بولان شو قیا اوزونده یاشایان بز بچاره لره برآز هوای استراحت نفس ایدلم . وطن خصوصینک احوالنه کلنجیه : کثرت شدر جاته مبنی مابعدی یارینه قالدی .



وطن ایچون بر تمی ..

معلم محترم ،
وجدانک الهام صمیمیسی ایله برشا کرد معرفتکیز ، مملکتک ، اوت ! بچاره و یک محتاج نور و معرفت مملکتک سعادت حالیه و مستقبله سی نامه سزدن ، ای محلا وجدان سزدن بر تمیده بولنه جقدر ... بو تمی خالصی ، امینمکه قرین قبول و اسعاف اوله جقدر ...

محترم معلم ! بیک درلو اسباب حقیقه و عوامل اجتماعیه ایله سزه عیاندک بو وطن اولادینک هر جهندن ک محتاج قسیمی ، عوامیدر ...

او ، بوکون احتیاجک شدتی ، بالخاصه « علم » ، « اوقومق » ، اولان اشتیاقنده کوستر بیور . او ، ایستورک اجدادینک مزارلری ایله مفاخری طاشیان بو عزیز وطنده ، او ایستورک هوا سی ، صوینی ، ایچیدیککی ، اککیتی ییدیککی بو محترم یورده کندیسندن ، حاکیتدن خارج نه اولمش و نه اولیور و حتی نه اوله جق بیلسین ... آلداتیلما سین ...

فقط ، بونی فصل بیلسین و نصل آلداتیلما سین ؟ ایسته ، بنده کزی شو پریشان سطرلری یازمه سوق ایدن « سبب » ، « دبلک » ، بودر : ساده لساندر ... واونلر بو « دبلک » ده تماماً حقیقدر . بو « حق » ک درجه ، اهمیتکی اکلامق ایستیلر ، وطنمک یک مهم و نازک ساعتار یشادینی شو زمانده اهلینلک غزته لره کوستر دیککی تهالکه باقسینلر .. فقط ، نه چاره که ! او غزته لره کندیلرینه ، اهالی به دکل بزه ، دائماً فکری تنور ایتمشلره خطاب ایدیورلر .. و صکره او زواللی کتله مهمه خلقده بزه ، بزم کیمی تر جانلرک لطف و انسانیتنه باش اور یورلر ... سبویلیکنز محترم خواجه م ! سز ایستر .

میسکرکز که بوکونکی « بر خطاب تجاوز آمیز » کز کیمی یک قمتلی مقالاتک فائده سی یالکیز بزه منحصر قالسین وینه سرنصل قانع اولورسیککز که شیخ « مهردادین عروسی حضرتلرینک » اتحاد و ترقی منسوبینه « خطابه سی » ، اولک یالکیز

آ کلابه ییلن منتسبلرینه مقصور اولسون ؟
طن ایدرمکه : نه اولکیسنی ایستر ، نه دیکرینه قانع اولورسکز . احوالده اصل خطاب ایدیله جک کتله ، فرقه لره متکا اولان صاف و فقط اوقومه سی آز عثمانیلردر . بنده کزک اعتقادجه قلممزی ، آغز می شو انتخابات زمانده خاصه و « محتاج » لره او بچاره لره چویورمی واونلرک لسانیه — شه سز ممکن اولدینی قدر — اونلره قونوشملی بز .

امین اول محترم معلم ! بو اوقدر شدید بر احتیاجدر که بونی آنجق اونلره یقین اولانلر ، اونلرک درد لرندن اکلا یانلر کالیله تقدیر ایدرلر . ایسته سزه اونلرک اغلار و اکلامق ایستر قلبلرینک ترجمانی اولق ایچون شو استرحامده بولنیورم ، بیلیرسیککز که بونک نوایی یک چوقدر . لایرکیزی اوپر عرض حرمت ایلرم محترم خواجه م .

طلبه معویکیز ازمیری
حامد شوکت

« حکمت »

سوکیلی کنج متفکر من ،
غایت مهم و مستعجل بر وظیفه یی بزه اخطار ایتدیککزدن دولای ، سزی جدأ سز اواد تبریک بولیورز . بو خصوصی مذاکره به باشلادق . یقینه سزک کیمی ملت عاشقی کنجلر . مزه بر تکلیفده ده دوا دوزیسی بر رجاده بولونا جقز : ارتق اختیار لامغه باشلایان معلمکزی زنده فکر و قلملرکزه کنجشدر بر مکزکی و برابرجه صرف ملته خطاب ایدیلرک لسانیه بر غزته نشری نیساز ایدیلرک کز . بو امل حاصل اولونجه قدر اوزده میر یک قارداشمز ، ممکن اولورسه هر کون « حکمت » ده بر خطابه بولوندر ارجقدر . باقی تودد و غیرت ، اقدام .
ف . ا . ح .



ایلک دفعه سی ایچون

اداره عرفیه قرارنامه سنک ماده مخصوصه سنه خلاف حرکت ایدن بعض اشخاص اولیسی اقسام ساعت اون ایکیدن صکره سوقا فته دولاشمقدلر ایکن دوریه لر طرفندن دردست ایدیلرک دیوان حربیه سوق ایدلشلر ایسه ده ایلک دفعه اوله رق کندیلرله نصایح لازمه بالاجرا سر یست بر اقله شلردر .

*

کنفرلی یوسف نام شخص اداره عرفیه قرارنامه سی خلافه حرکت ایتدیکندن طولای دیوان حرب عرفیه سوق ایدلشدر .

بولغارجه غولوس غزته سی

اداره عرفیه قرارنامه سی خلافنده مکرراً نشر یاده بولوندینی ایچون غولوس غزته سی تعطیل اولونمشدر .

« حق » غزته سی توبیخ

« ینه بهتان و افترا » سرنامه لی مقاله سندن ناشی حق جریده سی اداره عرفیه طرفندن بودفعه لقی توبیخ ایدلشدر . اسکی اداره عرفیه اولسهیدی ، شیمدی غزته تعطیل و محررلری بر طرفه تبعید ایدیلردی . حالبوکه هیچ بر مخالف غزته ، بومقاله کیمی شیلر یازماش ایدی . اداره عرفیه نلک حکم و عدالته مطبوعات تشکر ایتملی در .

خورشید پاشا

بحریه ناظر سابق خورشید پاشاک شورای عسکری اعضا لغنه تعیین ایدلدیکی استخبار قلمشدر .

معاش توزیعی

رمضان شریف مناسبتیه دوندن اعتباراً بالعموم دوائر منسوبینه بر معاش اعطا ایدیلکه باشلانمشدر .

باقالتی قبرستانی

— ارمنی غزته لنده مطالعه اولندیغه کوره شهر یزاعلان شرکتلرندن بری ارمنی بطریقاً نه سنه مراجعت ایدیلرک باقالتی قبرستانی دیوارنده اعلانلر یاشدیرمه بدل اوله رق سنوی ۳۰۰ لیرا تکلیف ایشدر .

*

طاشاقسوتیون جمعیتی

— اتحاد و ترقی ایله طاشاقسوتیون جمعیتلری آره سنده بر ائتلاف خفی عقد اولندیغنی جرائد محلیه دن به مضیلری یازمشلردی . ارمنیجه آزادامازد غزته سی بوحوادثی تکذیب ایدره طاشاقسوتیون جمعیتک کچن نیسان آینه ده اتحاد و ترقی جمعیتنه اعطا ایدیلکی بیاننامه سنده بعدما مستقل اوله رق حرکت ایدیلرک و بو قرارنی تأیید طاشاقسوتیون معونلرینک کرک سعید و کرکسه مختار پاشا قایینه لرینه اعتماد رأی ویرلیدی زمان مستکف برخط حرکت تعقیب ایتدیکلری و طاشاقسوتیون جمعیتک ماضیده اولدینی کیمی ایلروده ده سلامت وطن و تقویه مشروطیت اوغورنده حصر فعالیت ایدیلرک یازیور .

داخلی خبرلر

حقیقت حال

چکیلدیکی روایت اولنان تلغرافنامه لره دائر بشنجی قول اردو قوماندانی میرلوا سعید پاشادن حربیه نظارت جلیله سنه چکیلن تلغرافنامه صورتیدر .

بو کیجه عسکری قلوبنده اجتماع ایدن یوز اون درت ضابط نامنه ژاندارمه الای قوماندانی نقی و سابق پرزین متصرفی ارکان حربیه بیکباشیسی حسن طورسون بکلرله اون اوچنجی نشانجی طابوری قوماندانی بیکباشی محمدالدین ، طیب قول آغاسی بختیار ، طوئحی اون بشنجی آلیک التنجی بلوکی یوزباشیسی حدی ، بشنجی نشانجی الای یوزباشیلرندن محمد سعید ، تعلیمکاه معاونی یوزباشی حسن ، قول اردو سریطری بیکباشی مظلوم ، ژاندارمه ملازم اولی مصطفی نوری ، سواری ملازم اولی حامد مخلص اقدیلرک امضالریله ایک مادی حای و عتبه علیای حضرت پادشاهی ایله مجلس معوانه و مقام صدرته و عموم قول اردو لره مستقل فرقه لره ازمیرده غرب اردوسی قوماندانلغه عرض و تبلیغ ایدلیدیکی

مین برورقه آلدق . مذکور ماده لردن اساس اعتباریه صرف برحس و ارزوی عسکری ایله متوافق اولان برنجیسی اهنو ایسه ده ایکنجی ماده یک زیاده متجاوزانه و مستهجن و قوانین عسکریه مخالف بر حرکت اولدیغندن درحال فرقه قوماندانیه لره برابر ردیف و پراکنده ضابطانی دخی داخل اولدینی حالده سالنیکده بولان بتون ضابطان و اطبای عسکریه و بعض